




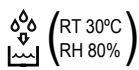








MCS
MASTER[®]
CLIMATE SOLUTIONS

MANUAL DE UTILIZARE

DH 732 P



ТЕХНИЧЕСКИ ДАНИ - TECHNICKÉ ÚDAJE - TECHNISCHE DATEN - TEKNISK DATA -
TEHNILISED ANDMED - ESPECIFICACIONES TÉCNICAS - TEKNISET TIEDOT -
DONNÉES TECHNIQUES - TECHNICAL DATA - TEHNIČKI PODACI - MŐSZAKI ADATOK -
DATI TECNICI - TECHNINIAI DUOMENYS - TEHNISKIE DATI - TECHNISCHE GEGEVENS -
TEKNISKE DATA - DANE TECHNICZNE - DADOS TÉCNICOS - DADOS TÉCNICOS - INFORMAZIONI
TEHNICE - ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ - TEKNISKA DATA - TEHNIČNI PODATKI -
TECHNICKÉ PARAMETRE - ТЕХНІЧНІ ДАНІ - 技术参数

MODEL	DH 732 P
	~220V-240V-B / 50Hz - Гц 500W - Вт / 2,2A
 (RT 30°C) (RH 80%)	30 l/day - л / 24ч
	Rotary
	R-290 0,12kg - кг
	200 m³/h - м³/ч
	5 ~ 35°C
	35 ~ 95%
	6,5 L - л
	358 x 338 x 550 mm - мм
	18,5 kg - кг
CO ₂ Eq	0,0004
GWP	3

en

it

de

es

fr

nl

pt

da

fi

no

sv

pl

ru

cs

hu

sl

hr

lt

lv

et

ro

sk

bg

uk

zh

en
it
de
es
fr
nl
pt
da
fi
no
sv
pl
ru
cs
hu
sl
hr
lt
lv
et
ro
sk
bg
uk
zh

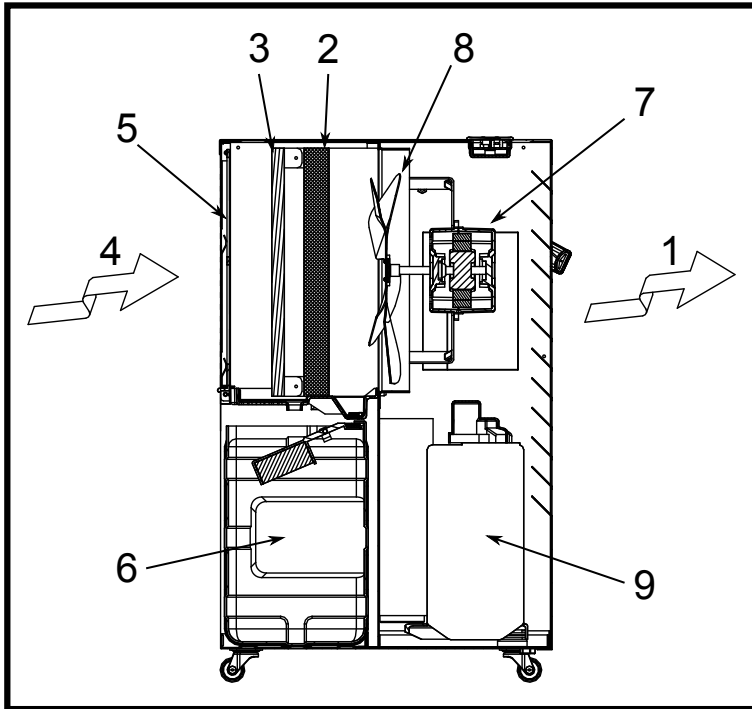


Fig. 1

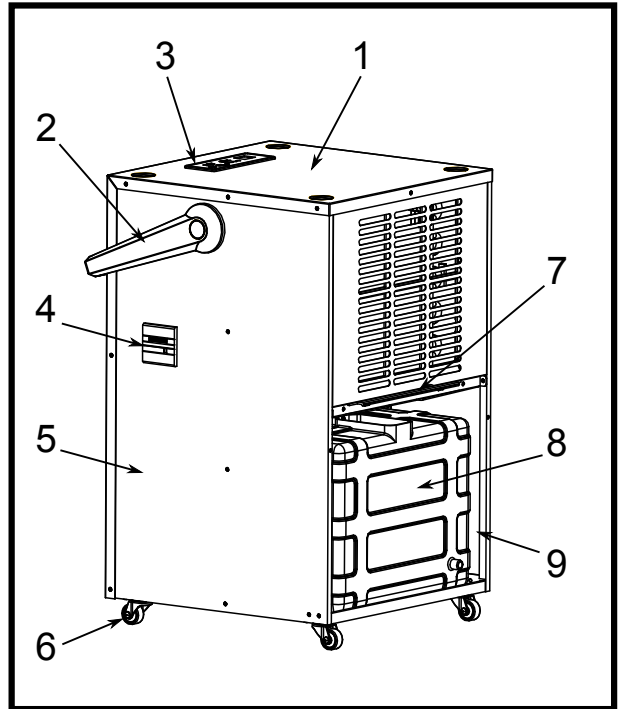


Fig. 2

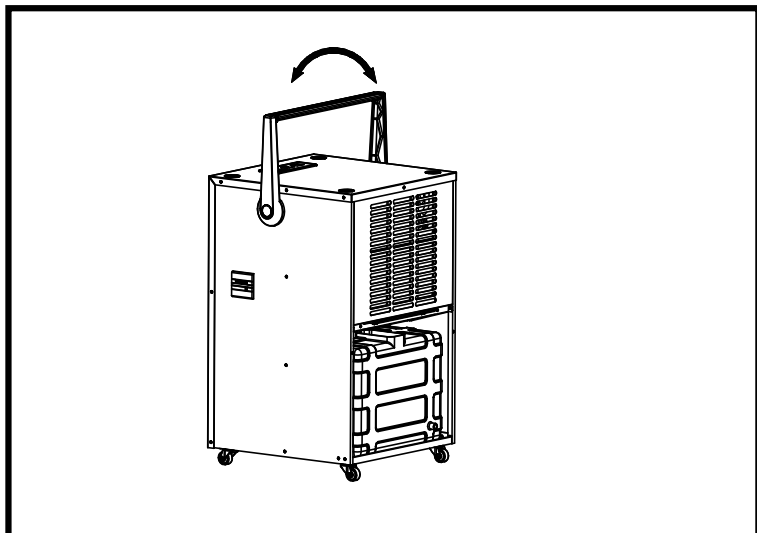


Fig. 3

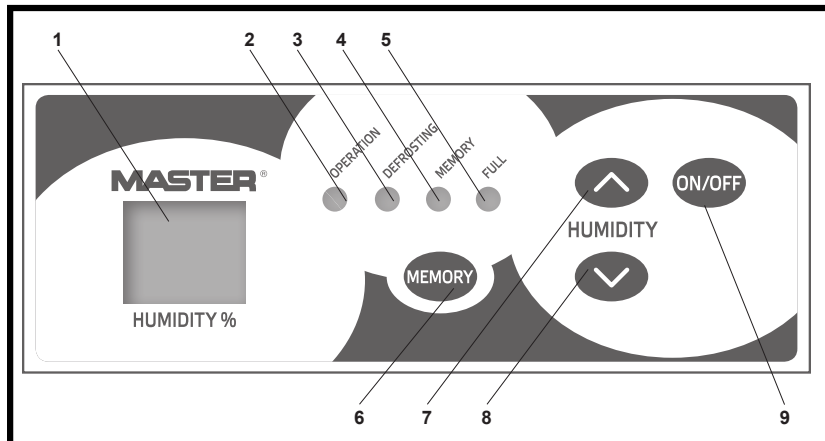


Fig. 4

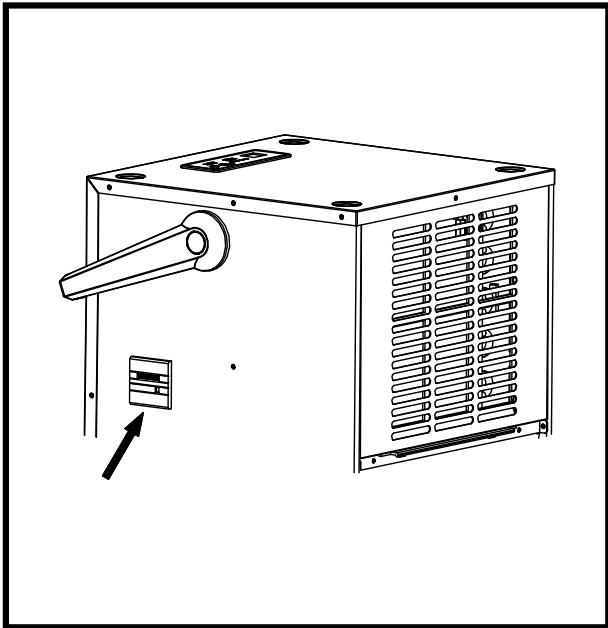


Fig. 5

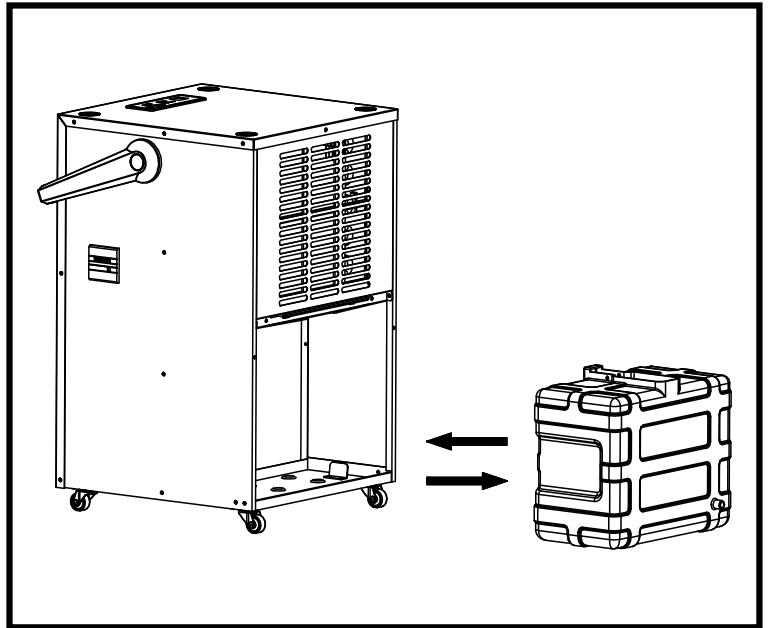


Fig. 6

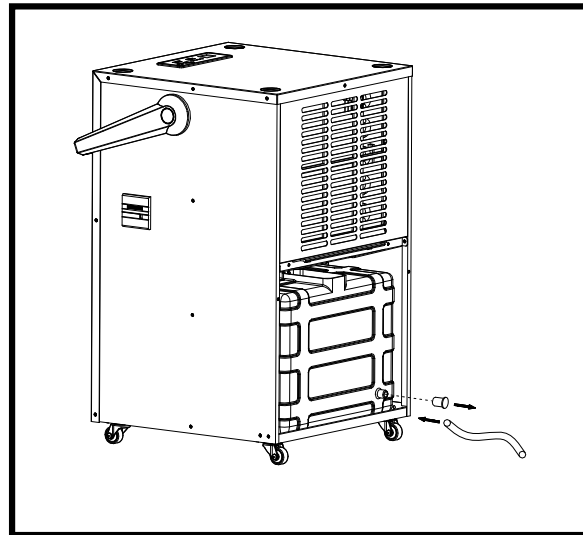


Fig. 7

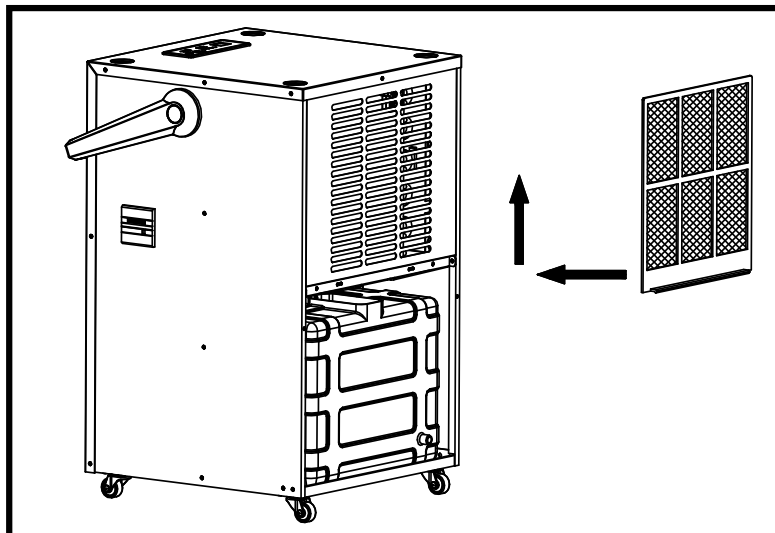


Fig. 8

en
it
de
es
fr
nl
pt
da
fi
no
sv
pl
ru
cs
hu
sl
hr
lt
lv
et
ro
sk
bg
uk
zh

CUPRINS

1...	FUNȚIONAREA
2...	AMPLASAREA
3...	RECOMANDARI ÎNAINTE DE UTILIZARE
4...	PIESE
5...	DESERVIREA
6...	EVACUAREA APEI
7...	CURATARE SI PASTRARE
8...	DETECTAREA DEFECTELOR

ÎNAINTE DE A SE UTILIZA ACEST APARAT, VA RUGAM SA CITITI CU ATENTIE ACEASTA INSTRUCȚIUNE SI SA O PASTRATI PENTRU O VIITOARE UTILIZARE.

►► 1. FUNȚIONAREA

Acest produs este folosit pentru uscarea aerului. Acesta controlează umiditatea relativă prin trecerea aerului prin aparat, care conduce la condensarea excesivă a umidității pe elementele de racire. Contactul cu suprafața rece cauzează condensarea umezelii din aer. Apa condensată este în siguranță colectată în rezervorul de apă. Aerul uscat trece prin condensator, în care este ușor încălzit și apoi re-întra în camera, dar atunci temperatura lui este puțin mai ridicată.

► FIG. 1

1. orificiul de evacuare a aerului uscat
2. condensator
3. vaporizator
4. orificiul de admisie a aerului umed
5. microcomutator
6. rezervor pentru apă
7. motor
8. ventilator
9. compresor

►► 2. AMPLASAREA

Excesul de umiditate se va răspândi în întreaga casă în același fel ca mirosul care se răspândește în jurul camerei în timpul gătitului. Din acest motiv, aparatul ar trebui să fie plasat astfel încât să poată atrage aerul umed din toată casa. Opțional, în cazul în care într-un singur loc va apărea o problemă gravă, este posibil ca dezumidificatorul să fie amplasat lângă acest loc, și apoi să fie amplasat într-un punct mai central.

În timpul amplasării dezumidificatorului, asigurati-vă că acesta este amplasat pe o suprafață plană și că pe fiecare parte a aparatului există un spațiu de 10 cm (4"), pentru a permite fluxul eficient de aer. Acest dezumidificator este dotat cu roți, pentru a asigura o mai mare mobilitate. Atunci când dezumidificatorul este deplasat, acesta trebuie înaintea oprit, iar rezervorul de apă trebuie golit.

Nu se recomandă folosirea prelungitorului, prin urmare, trebuie să vă asigurați că dezumidificatorul este suficient de aproape de priză. Dacă este nevoie de folosirea prelungitorului, trebuie să vă asigurați că diametrul firelor cablului este de cel puțin 1 mm². În timpul funcționării dezumidificatorului, dacă este necesar, ușa de la intrare și ferestrele trebuie să fie închise pentru a asigura o eficacitate mai mare a aparatului.

►► 3. RECOMANDARI ÎNAINTE DE UTILIZARE ATENTIE!



Simbolurile de pe dispozitiv au următoarele semnificații:

- Dispozitivul este umplut cu propan R290. Instrucțiunile producătorului pentru operarea și repararea dispozitivului trebuie respectate cu strictețe!
- Înainte de a porni dispozitivul citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Nu instalați, nu utilizați și nu depozitați dispozitivul într-o încăpere mai mică de 4m².

PRINCIPII GENERALE DE SIGURANȚĂ

- DOAR PENTRU UTILIZARE ÎN ÎNCĂPERI.
- Nu folosiți dispozitivul în mobilier de bucătărie, dulap, bărci, rulote sau alte spații similare închise.
- Nu folosiți dispozitivul lângă piscine, în spălătorii sau în alte încăperi umede.
- Așteptați 12 ore înainte de a conecta dispozitivul la sursa de alimentare după transport sau după ce a fost înclinat (de ex. în timpul curățării).
- Dispozitivul trebuie să fie amplasat în poziția verticală pe o suprafață plană (chiar și în timpul transportului!) la o distanță de cel puțin 50 cm de la alte obiecte.
- Nu folosiți dispozitivul în atmosfere potențial explozive care conțin lichide, gaze sau prafuri inflamabile.
- Nu folosiți dispozitivul lângă substanțe sau combustibile inflamabile sau explozive. Nu pulverizați în apropiere de vopsele, agenți de curățare, insecticide sau substanțe similare, deoarece acestea pot deforma părțile din plastic sau deteriora instalația electrică.
- Lăsați cel puțin 50 cm de spațiu liber între laturile dispozitivului și materiale inflamabile care se încălzesc.
- Nu așezați pe dispozitiv obiecte și nu acoperiți intrarea și ieșirea aerului.
- Protejați dispozitivul împotriva stropirii.
- Supravegheați copiii și animalele de casă aflate în vecinătatea dispozitivului în funcționare.
- NU LĂSAȚI CA COPIII SĂ JOACE CU DISPOZITIVUL.
- Copiii nu pot să curețe sau să întrețină dispozitivul fără supravegherea adulților.
- Opriți dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimen-

tare, când nu este folosit.

- ▶ Nu lăsați fără supraveghere dispozitivul în stare de funcționare.
- ▶ Nu trageți dispozitivul de cablul de alimentare.
- ▶ Evitați răscucirea, înfășurarea sau tragerea cablului de alimentare și nici nu-l legați cu sârmă de nailon sau oțel.
- ▶ Aveți grijă că fișa și priza sunt într-un loc vizibil și ușor accesibil.
- ▶ Nu folosiți prelungitoare.
- ▶ Nu atingeți dispozitivul, dacă a căzut în apă. În acest caz, deconectați imediat cablul de alimentare. Verificați starea dispozitivului înainte de a-l folosi din nou.
- ▶ Dispozitivul trebuie cuplat în conformitate cu toate reglementările și standardele electrice naționale.
- ▶ Nu depășiți dimensiunea recomandată încăperii pentru performanța maximă a dispozitivului.
- ▶ Închideți ușile și ferestrele.
- ▶ În cazul unei expunerii semnificative la soare, trageți perdelele sau coborâți jaluzelele.
- ▶ Aveți grijă de curățenia filtrelor.
- ▶ Când condițiile din încăpere vor ajunge la valoarea dorită, trebuie să micșorați setările temperaturii și suflare cu aer.
- ▶ Nu puneți în funcțiune dispozitivul, în cazul în care dispozitivul, cablul de alimentare sau fișa prezintă defecte, dispozitivul funcționează incorect sau apar semnele unui defect. Predați dispozitivul complet vânzătorului sau unui electrician cu calificare și autorizații corespunzătoare pentru inspecție și / sau reparație. Folosiți numai piesele de schimb originale. Dispozitivul (inclusiv cu cablul de alimentare și fișa) poate fi dezasamblat și / sau reparat numai de persoane calificate și autorizate corespunzător.
- ▶ Se recomandă întreținerea periodică a dispozitivului.
- ▶ **DISPOZITIVUL POATE FI DEMONTAT SAU MODIFICAT NUMAI DE UN LUCRĂTOR AL SERVICE-ULUI CERTIFICAT.**
- ▶ **DISPOZITIVUL POATE FI UTILIZAT NUMAI CONFORM CU DESTINAȚIA SA. FOLOSIREA ÎN ALT SCOP ESTE CONSIDERATĂ CA UTILIZARE NECORESPUNZĂTOARE. PENTRU TOATE DETERIORĂRILE SAU LEZIUNILE CARE SUNT CA URMARE UNUI ASTFEL DE COMPORTAMENT ESTE RESPONSABIL UTILIZATORUL, NU PRODUCĂTORUL DISPOZITIVULUI.**

▶▶ **REGULI DE SIGURANȚĂ REFERITOR LA AGENTUL FRIGORIFIC R290:**

- ▶ Citiți cu atenție următoarele avertismente.
- ▶ Dispozitivul conține un agent frigorific R290. Agentul frigorific R290 este în conformitate cu directivele UE aplicabile în acest domeniu. Nu perforați sistemul de răcire. Agentul frigorific R290 este o substanță inflamabilă (GWP3)!
- ▶ Nu folosiți echipamente sau agenți pentru a accelera decongelarea sau curățarea dispozitivului, altele decât cele recomandate de producător.
- ▶ Dispozitivul păstrați într-o încăpere departe de surse permanente de aprindere (de ex. flacăra deschisă, aparat cu gaz sau încălzitor electric în funcțiune).
- ▶ Nu străpungeți și nu încălziți componentele sistemului frigorific ale dispozitivului. Nu îndreptați lumina direct spre dispozitiv.
- ▶ Dispozitivul păstrați-l, astfel încât să nu fie deteriorat mecanic.
- ▶ Dispozitivul trebuie să fie instalat, utilizat și depozitat

într-o cameră cu o suprafață mai mare de 4 m².

- ▶ Agentul frigorific poate fi inodor, ceea ce face dificilă detectarea neatenșității.
- ▶ Respectă standardele și reglementările naționale pentru combustibili gazeși.
- ▶ Nu blocați orificiile de ventilație.
- ▶ Depozitați-l păstrați-l într-o încăpere bine ventilată, cu o dimensiune corespunzătoare specificației tehnice a dispozitivului.
- ▶ Fiecare persoană implicată în exploatarea sau repararea sistemului frigorific trebuie să aibă un certificat valabil emis de instituția tehnică relevantă care atestă competența persoanei pentru manipularea în condiții de siguranță a agenților frigorifici, în conformitate cu standardele și reglementările adoptate.
- ▶ Activitățile de service trebuie efectuate numai în conformitate cu instrucțiunile producătorului dispozitivului. Lucrările de întreținere și reparații care necesită prezența personalului de service calificat trebuie efectuate sub supravegherea unei persoane care are competențe necesare în domeniul folosirii agenților frigorifici inflamabili.
- ▶ aparatul trebuie să fie întotdeauna în poziție verticală;
- ▶ orice corp străin ar trebui să fie ținut departe de orificiile de intrare și ieșire a aerului;
- ▶ tensiunea de alimentare trebuie să respecte specificațiile indicate pe plăcuța de fabricație din spatele aparatului;
- ▶ în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către reprezentantul autorizat al service-ului (o persoană cu calificare corespunzătoare) pentru a evita pericolele.
- ▶ pentru a porni și opri aparatul, în nici un caz nu folosiți fișa. Utilizați întotdeauna întrerupătorul de pe panoul de control;
- ▶ înainte ca aparatul să fie deplasat, trebuie mai întâi să fie oprit, iar apoi golit rezervorul de apă;
- ▶ nu trebuie să folosiți aerosoli împotriva viermilor sau alte produse de curățare care sunt inflamabile;
- ▶ în nici un caz aparatul nu trebuie udat sau stropit cu apă.
- ▶ **ACEST APARAT NU ESTE DESTINAT PENTRU A FI UTILIZAT DE CĂTRE PERSOANELE (INCLUSIV CU COPILII) CUCAPACITĂȚII FIZICE, SENZORIALE ȘI MENTALE REDUSE, SAU DE PERSOANE FĂRĂEXPERIENȚĂ, CARE NUAU FOST ȘCOLARIZATE DE CĂTRE PERSOANA RESPONSABILĂDE SIGURANȚA LOR. TREBUIE SĂFII ATENȚII CA, COPII SĂNU SE JOACE CU APARATUL.**

IMPORTANT!

Nu trebuie folosit la o temperatura a camerei sub 5°C pentru a preveni înghetarea evaporatorului.

▶▶ **4. PIESE**

- ▶ FIG. 2
- 1. carcasa metalică,
- 2. mâner,
- 3. panou de control,
- 4. contor ore de funcționare,
- 5. panou stânga,
- 6. roată,
- 7. filtru,
- 8. rezervor apă,
- 9. panou dreapta.

► FIG. 3

Poziția mânerului poate fi reglată cu ajutorul butoanelor de pe ambele părți.

►► 5. DESERVIREA

► Panoul de control FIG. 4

1. ecran umiditate
2. indicator de lucru
3. indicator decongelare
4. indicator memorie
5. indicator rezervor plin
6. memorie
7. umiditate creștere
8. umiditate scădere
9. butonul ON/OFF

► FUNCȚIONARE

1. Conectați aparatul la rețeaua de alimentare corespunzătoare. (Vă rugăm să consultați plăcuța de fabricație din spatele aparatului în raport cu tensiunea/frecvența corespunzătoare).

2. Apăsăți butonul "ON/OFF", pentru a porni aparatul. La prima pornire, după apăsarea butonului "ON/OFF" fără a seta memoria, compresorul va porni (cu condiția, că nivelul de umiditate din încăperea este mai mare de 50%).

3. Apăsăți butonul de mărire sau micșorare a umidității, având ca scop alegerea programului dorit.

Umiditatea accesibilă este de 40%~80%, fiecare apăsare a butonului dorit mărește sau micșorează umiditatea cu 1%. Umiditatea setată va fi afișată pe ecran timp de 8 secunde, după care va apare informația despre nivelul real al umidității din încăperea. După atingerea nivelului de umiditate dorit, compresorul se va opri automat.

***Ecranul indică umiditatea la un interval între 35%~95%, dacă nivelul de umiditate din încăperea este mai scăzut, decât 35%, ecranul indică "LO", dacă nivelul de umiditate este mai mare, decât 95%, ecranul indică "HI".

4. Apăsăți din nou butonul "ON/OFF", ca să opriți aparatul.

5. După prima pornire a aparatului sau după o următoare pornire după o oprire bruscă, compresorul pornește după 3 secunde având ca scop siguranța.

► DEZGHEȚAREA

Aparatul posedă funcția de dezghețare cu gaz fierbinte. După trecerea a 30 minute de funcționare aparatul verifică automat temperatura sistemului în trebuința dezghețării. Dacă temperatura este de $\leq -1^{\circ}\text{C}$, aparatul trece în tribul de dezghețare cu gaz fierbinte, iar indicatorul de dezghețare se va aprinde. În timpul dezghețării, compresorul și ventilatorul funcționează. Acest proces se menține timp de 5 minute (dacă temperatura în sistem ajunge până la 10°C , aparatul automat trece în tribul de dezghețare).

► MEMORIA

După apăsarea butonului Memorie, se aprinde ecranul memoriei, iar aparatul va memora ultimele setări.

► CONTOR ORE DE LUCRU (FIG. 5)

1. Contorul special servește la socotirea timpului de funcționare a aparatului.
2. Ledul cu 7 cifre evaluează timpul de funcționare numai înainte și niciodată nu revine la zero.

►► 6. EVACUAREA APEI

Dacă aparatul este situat într-un mod incorect, indicatorul rezervorului plin se aprinde în roșu. În momentul umplerii rezervorului cu apă, compresorul se va opri, iar indicatorul de nivel se va aprinde în culoare roșie, iar aparatul va începe să bâzâie.

Pentru a scoate rezervorul de apă, acesta trebuie scos ușor din aparat, evitând înclinarea acestuia. După golire amplasați rezervorul la locul lui. Asigurați-vă că este amplasat într-un mod corect. Atunci indicatorul rezervorului plin se stinge, iar aparatul poate fi pornit din nou (FIG. 6).

►► DRENAREA CONTINUA A APEI

În timpul funcționării în condiții de umiditate foarte mari rezervorul are nevoie de goliri frecvente. În această situație este mai confortabil să se adapteze aparatul la evacuarea continuă a apei, urmând următoarele indicații:

► Scoateți închizătorul, păstrați-l pentru a-l putea folosi în viitor.

► Atașați un capăt al furtunului de scurgere pe cioc (FIG. 7), celălalt capăt al furtunului introduceți-l în gura de scurgere a apei.

►► 7. CURATARE SI PASTRARE

Înainte de conservare sau curatare, aparatul trebuie întodeauna oprit de la rețeaua de alimentare.

►► CURATAREA CARCASEI

Pentru a curata carcasa folosiți o cârpa moale.

În orice caz, nu folosiți produse chimice volatile, detergenți, benzina, haine tratate chimic, sau alte solutii de curatare. Fiecare din aceste substante poate deteriora carcasa aparatului.

►► CURATAREA FILTRULUI (FIG. 8)

► Scoateți filtrul. Curățați-l delicat cu ajutorul aspiratorului. Dacă filtrul este foarte murdar, trebuie să folosiți apă caldă împreună cu produse de curățare nu prea puternice.

► Înainte ca filtrul să fie montat la loc, trebuie să vă asigurați, că este uscat complet.

► Nu supuneți filtrul la acțiunea directă a razelor solare.

►► PASTRAREA

Dacă aparatul nu este folosit un timp îndelungat trebuie oprit. Cablul de alimentare trebuie decuplat și curatat:

► Rezervorul de apă trebuie golit de tot și apoi sters până va fi complet uscat.

► Aparatul trebuie acoperit și pastrat într-un loc unde nu este supus la acțiunea razelor solare.

►► 8. DETECTAREA DEFECTELOR

►► APARATUL NU FUNCȚIONEAZĂ:

► Aparatul este cuplat la rețea?

► Energia electrică în casă este oprită?

► Temperatura în cameră este mai mare decât 35°C ? Dacă da, aceasta este temperatura în afară intervalului de funcționare a aparatului.

► Trebuie să vă asigurați dacă umidostatul (sau butonul ON/OFF) este pornit.

► Trebuie să verificați dacă rezervorul de apă este amplasat corect în aparat și dacă nu este plin.

► Trebuie să vă asigurați că admiterea și evacuarea aerului nu sunt blocate.

DEZUMIDIFICATORUL NU FUNCȚIONEAZĂ:

- ▶ Filtrul este înfundat, murdar?
- ▶ Orificiul de admitere și evacuare a aerului este înfundat?
- ▶ Umiditatea ambiantă nu este prea scăzută?

SE PARE CĂ DEZUMIDIFICATORUL FUNCȚIONEAZĂ INEFICIENT:

- ▶ Sunt deschise prea multe uși și ferestre
- ▶ În încăpere există ceva ce provoacă o umiditate prea mare?

DEZUMIDIFICATORUL FACE ZGOMOT PEA MARE:

- ▶ Trebuie să verificați dacă aparatul stă pe o suprafață plană.

DEZUMIDIFICATORUL de AER are SCURGERI:

- ▶ Trebuie să vă asigurați că aparatul este într-o stare tehnică acceptabilă.
- ▶ Dacă opțiunea de drenare continuă a apei nu este folosită, trebuie să vă asigurați, că dopul din cauciuc (aflat în partea de jos a aparatului) este la locul lui.

Coduri de erori pe afișaj		
Cod	Cauza	Rezolvare
E1	Senzorul temperaturii ambiante (cu protecția din rășină) este deschis sau funcționează incorect din cauza a unui scurt circuit.	Verificați dacă senzorul de temperatură este cuplat corect la placa de circuit imprimat.
		Înlocuiți senzorul temperaturii ambiante.
		Înlocuiți placa principală cu circuit imprimat .
E2	Senzorul sistemului de răcire (cu protecție de cupru) este deschis sau funcționează incorect din cauza a unui scurt circuit.	Nivelul de umiditate a aerului este sub 40% de umiditate relativă.
		Verificați dacă senzorul este cuplat corect la placa cu circuit imprimat.
		Înlocuiți senzorul.
E3	Cablu senzorului de control al temperaturii (TC) este slăbit sau deteriorat. Dispozitivul va emite un semnal sonor timp de 3 secunde, iar comunicatul E3 va clipi în fiecare secundă. Compresorul și motorul ventilatorului se opresc.	Înlocuiți placa principală cu circuit imprimat.
		Senzorul trebuie verificat și înlocuit.
E5	În cazul în care temperatura citită de senzorul TC este de cel puțin de 130°C pentru mai mult de 5 secunde, dispozitivul va emite un semnal sonor timp de 3 secunde iar comunicatul E5 va clipi în fiecare secundă. Compresorul și motorul ventilatorului se opresc.	În această situație, opriți și porniți din nou dispozitivul cu butonul ON/OFF pentru a verifica dacă comunicatul E5 va fi afișat în continuare. Dacă eroarea nu va dispărea, înseamnă că sistemul compresorului funcționează defectuos. Sistemul compresorului trebuie verificat și îndepărtat defectul.



CE CONFORMITY CERTIFICATE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - EG-KONFORMITÄT SERKLÄRUNG - DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - DECLARATION DE CONFORMITE CE - EG-CONFORMITEITVERKLARING - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING - EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS - CE-SAMSVARERKLÆRING - EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE - DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE - ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ CE - PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE - EK MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT - IZJAVA O SKLADNOSTI IN OZNAKA CE - CE UYGUNLUK BEYANI - IZJAVA CE O SUKLADNOSTI - ES ATITIKTIES DEKLARACIJA - EK ATBILSTĪBAS - DEKLARĀCIJA - EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON - DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE - PREHLÁSENIE O ZHODE CE - ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪВМЕСТИМОСТ CE - ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ CE - IZJAVA CE O PRIKADNOSTI ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ CE - CE 符合性声明

Dantherm Sp. z o.o. - ul. Magazynowa 5a, 62-023 Gądki, Poland

Product: - Prodotto: - Produkt: - Producto: - Produit: - Product: - Produto: - Produkt: - Tuote: - Produkt: - Produkt: - Produkt: - Изделие: - Výrobek: - Termék: - Izdelek: - Ürün: - Proizvod: - Gaminys: - Ierīce: - Toode: - Produsul: - Výrobok: - Продукт: - Виріб: - Proizvod: - Προϊόν: - 产品:

DH 732 P

We declare that it is compliant with: - Si dichiara che è conforme a: - Es wird als konform mit den folgenden Normen erklärt: - Se declara que está en conformidad con: - Nous déclarons sa conformité à: - Hierbij wordt verklaard dat het product conform is met: - Declara-se que está em conformidade com: - Vi erklærer at produktet er i overensstemmelse med: - Vakuutetaan olevan yhdenmukainen: - Man erklærer at apparatet er i overensstemmelse med: - Härmed intygas det att produkten är förenlig med följande: - Oświadczam, że jest zgodny z: - Заявляем о соответствии требованиям: - Prohlašuje se, že je v souladu s: - Kijelentjük, hogy a termék megfelel az alábbiaknak: - Izpolnjuje zahteve: - Aşağıdaki standartlara uygun olduğunu beyan ederiz: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Pareiškiame, kad atitinka: - Tiek deklarēts, ka atbilst: - Käesolevaga deklareeritakse, et toode vastab: - Declarăm că este conform următoarelor: - Prehlasuje sa, že je v súlade s: - Декларира се че отговаря на: - Відповідає вимогам: - Izjavljuje se da je u skladu s: - Δηλώνουμε ότι είναι σύμφωνο με: - 兹证明符合:

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU

**EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017,
EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012,
EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015,
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 62233:2008**

Gądko, 01.04.2020

Stefano Verani (Member of the Board)

en NOTE:

it

de

es

fr

nl

pt

da

fi

no

sv

pl

ru

cs

hu

sl

hr

lt

lv

et

ro

sk

bg

uk

zh

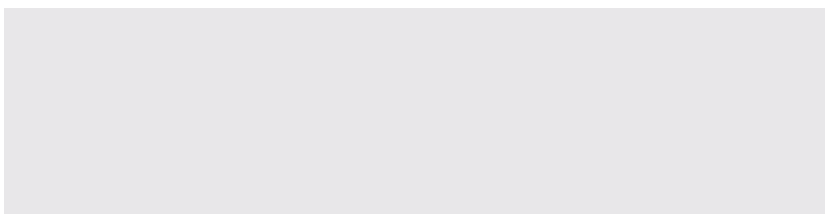
► ro - SCOATEREA DEFINITIVĂ DIN UZ A PRODUSULUI

-Acest produs a fost proiectat și fabricat cu materiale și componente de înaltă calitate care pot fi reciclate și refolosite. -

Când pe produs este aplicat simbolul unei pubele cu roți, marcată cu o cruce, înseamnă că produsul respectiv este conform Directivei Europene 2012/19/UE.

-Vă rugăm să vă informați în ceea ce privește colectarea separată a produselor electrice și electronice.

-Respectați normele locale în vigoare și nu depozitați produsele vechi împreună cu deșeurile menajere. Eliminarea corectă a produsului ajută la eliminarea consecințelor negative pe care acesta le poate avea asupra mediului înconjurător și a persoanelor.





MASTEER[®]
CLIMATE SOLUTIONS
MCS

Dantherm S.p.A.

Via Gardesana 11, -37010-
Pastrengo (VR), Italy

Dantherm Sp. z o.o.

ul. Magazynowa 5A,
62-023 Gądkki, Poland

Dantherm LLC

ul. Transportnaya - 22 ownership 2,
142802, STUPINO, Moscow region, Russia

Dantherm China LTD

Unit 2B, 512 Yunchuan Rd.,
Shanghai, 201906, China

Dantherm SP S.A.

C/Calabozos, 6 Polígono Industrial, 28108
Alcobendas (Madrid) Spain

